

# Leistungserklärung

Nr.: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)

**1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**

10303379

**2. Verwendungszweck(e):**

Persönliche Hygiene

**3. Hersteller:**

HORNBACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11  
76879 Bornheim/Germany

**4. Bevollmächtigter:**

-

**5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:**

4

**6. Harmonisierte Norm:**

EN 14055

**Notifizierte Stelle(n):**

-

**7. Erklärte Leistung(en):**

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Geräuschverhalten	Gruppe I	EN 14055
Spülwasservolumen	Bestanden	EN 14055
Dichtheit	Bestanden	EN 14055
Ventilzuverlässigkeit	Bestanden	EN 14055
Dauerhaftigkeit	Bestanden	EN 14055

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Andreas Back

Leiter Qualitätsmanagement, Umwelt & CSR

Bornheim, 24.08.2020



**Déclaration de performance**  
**Numéro : 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)**

**1. Code d'identification clair du type de produit :**

10303379

**2. Utilisation(s) prévue(s) :**

Hygiène des personnes

**3. Fabricant :**

HORNBACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11  
76879 Bornheim/Germany

**4. Responsable :**

-

**5. Système(s) pour évaluer et contrôler la résistance de performance :**

4

**6. Norme harmonisée :**

EN 14055

**Organisme(s) notifié(s) :**

-

**7. Performance(s) déclarée(s) :**

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Comportement au bruit	Groupe I	EN 14055
Volume d'eau de rinçage	Test réussi	EN 14055
Étanchéité	Test réussi	EN 14055
Fiabilité de la vanne	Test réussi	EN 14055
Durabilité	Test réussi	EN 14055

La performance du produit susmentionné correspond à la performance déclarée/aux performances déclarées. Seul le fabricant susmentionné est responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et au nom du fabricant de :

Andreas Back

Directeur Management de la qualité, Environnement & RSE

Bornheim, 24.08.2020



**Dichiarazione di prestazione**  
**N.: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)**

**1. Codice univoco del tipo di prodotto:**

10303379

**2. Destinazione/i d'uso:**

Igiene personale

**3. Fabbricante:**

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11

76879 Bornheim/Germany

**4. Responsabile:**

-

**5. Sistema/i di valutazione e controllo della continuità prestazionale:**

4

**6. Norma armonizzata:**

EN 14055

**Ente/i notificato/i:**

-

**7. Prestazione/i dichiarata/e:**

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Silenziosità di funzionamento	Gruppo I	EN 14055
Volume acqua sciacquone	Superata	EN 14055
Tenuta	Superata	EN 14055
Affidabilità valvola	Superata	EN 14055
Durevolezza	Superata	EN 14055

La prestazione del prodotto indicato sopra corrisponde a quella/e dichiarata/e. Della redazione della dichiarazione di prestazione in ottemperanza all'ordinamento (UE) n. 305/2011 è responsabile in via esclusiva il fabbricante menzionato sopra.

Firmato in nome e per conto del fabbricante da:

Andreas Back

Responsabile Qualità, Ambiente & CSR

Bornheim, 24/08/2020



# Prestatieverklaring

Nr.: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)

**1. Unieke identificatiecode van het producttype:**

10303379

**2. Gebruiksdoel(en):**

Persoonlijke hygiëne

**3. Fabrikant:**

HORNBACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11  
76879 Bornheim/Duitsland

**4. Gevolmachtigde:**

-

**5. Syste(m)en voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:**

4

**6. Geharmoniseerde norm:**

NEN-EN 14055

**Aangemelde instantie(s):**

-

**7. Aangegeven prestatie(s):**

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Geluidsgedrag	Groep I	NEN-EN 14055
Spoelwatervolume	Aangetoond	NEN-EN 14055
Dichtheid	Aangetoond	NEN-EN 14055
Ventielbetrouwbaarheid	Aangetoond	NEN-EN 14055
Duurzaamheid	Aangetoond	NEN-EN 14055

De prestatie van onderhavig product komt overeen met de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van deze prestatieverklaring overeenkomstig met de verordening (EU) nr. 305/2011 is uitsluitend de bovenstaande fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

Andreas Back

Hoofd kwaliteitsmanagement, milieu & CSR

Bornheim, 24-08-2020



**Declarație de performanță**  
**Nr.: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)**

**1. Cod unic de identificare al produsului-tip:**

10303379

**2. Scopul (scopurile) utilizării:**

Igienă personală

**3. Producător:**

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11

76879 Bornheim/Germany (Germania)

**4. Reprezentant autorizat:**

-

**5. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea constanței performanței:**

4

**6. Standard armonizat:**

EN 14055

**Organismul notificat (organismele notificate):**

-

**7. Performanța declarată (performanțele declarate):**

Caracteristici esențiale	Performanța	Specificație tehnică armonizată
Nivel de zgomot	Grupa I	EN 14055
Volum de apă de spălare	Corespunde	EN 14055
Etașeitare	Corespunde	EN 14055
Fiabilitate supapă	Corespunde	EN 14055
Durabilitate	Corespunde	EN 14055

Performanța produsului de mai sus este în conformitate cu performanța sau performanțele declarate. Responsabilitatea pentru întocmirea prezentei declarații de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 revine exclusiv producătorului menționat mai sus.

Semnată pentru și în numele producătorului de către:

Andreas Back

Șef Managementul calității, mediu și CSR (responsabilitatea socială a întreprinderii)

Bornheim, 24.08.2020



**Prestandadeklaration**  
**Nr: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)**

**1. Unik ID-kod för produkttypen:**

10303379

**2. Användningsändamål:**

Personlig hygien

**3. Tillverkare:**

HORNBACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße 11  
76879 Bornheim/Tyskland

**4. Befullmäktigad:**

-

**5. System för värdering och kontroll av prestandakontinuitet:**

4

**6. Harmoniserad standard:**

EN 14055

**Officiellt certifieringsorgan:**

-

**7. Deklarerad(e) prestanda:**

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Ljudstatus	Grupp I	EN 14055
Spolvattenvolymen	godkänd	EN 14055
Täthet	godkänd	EN 14055
Ventilens tillförlitlighet	godkänd	EN 14055
Beständighet	godkänd	EN 14055

Den ovannämnda produktens prestanda motsvarar de deklarerade prestandan. För utfärdandet av prestandadeklarationen i överensstämmelse med EU-förordningen nr 305/2011 ansvarar endast den ovan angivna tillverkaren.

Undertecknar för tillverkaren och tillverkarens namn:

Andreas Back  
Kvalitetskontrollchef, miljö & CSR  
Bornheim 2020-08-24

*ppa. Andreas Back*

**Vyhlásenie o parametroch**  
**Č.: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)**

**1. Jednoznačný identifikačný kód typu výrobku:**

10303379

**2. Účel(y) použitia:**

Osobná hygiena

**3. Výrobca:**

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11

76879 Bornheim/Germany

**4. Splnomocnená osoba:**

-

**5. Systém(y) na hodnotenie a kontrolu trvanlivosti výkonu:**

4

**6. Harmonizovaná norma:**

EN 14055

**Notifikované miesto(a):**

-

**7. Vyhlásený výkon(y):**

Dôležité znaky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Hlukové vlastnosti	Skupina I	EN 14055
Objem vyplachovacej vody	Vyhovel	EN 14055
Tesnosť	Vyhovel	EN 14055
Spoľahlivosť ventilov	Vyhovel	EN 14055
Trvanlivosť	Vyhovel	EN 14055

Výkon predmetného produktu zodpovedá vyhlásenému výkonu/vyhláseným výkonom. Za vyhotovenie vyhlásenia o výkone v súvislosti s Nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný iba vyššie uvedený výrobca.

Podpísané za výrobcu a v mene výrobcu:

Andreas Back

Vedúci manažmentu kvality, životného prostredia a CSR

Bornheim, 24.08.2020



**Prohlášení o vlastnostech**  
**Č.: 10303379 -CPR1 (Version: 20200824)**

**1. Jednoznačný identifikační kód typu výrobku:**

10303379

**2. Účel(y) použití:**

Osobní hygiena

**3. Výrobce:**

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11

76879 Bornheim/Německo

**4. Zplnomocněná osoba:**

-

**5. Systém/systémy POSV:**

4

**6. Harmonizovaná norma:**

EN 14055

**Oznámený subjekt/oznámené subjekty:**

-

**7. Deklarovaná vlastnost/deklarované vlastnosti:**

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Hlukové vlastnosti	Skupina I	EN 14055
Objem vyplachovací vody	Zkouška úspěšná	EN 14055
Těsnost	Zkouška úspěšná	EN 14055
Spolehlivost ventilu	Zkouška úspěšná	EN 14055
Trvanlivost	Zkouška úspěšná	EN 14055

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Andreas Back

vedoucí oddělení kvality, životního prostředí a CSR

Bornheim, 24.08.2020

